

# Lexique du livre Numérique

Arald / Mai 2010

À l'heure actuelle, la question du livre numérique soulève des interrogations et génère parfois de nouveaux positionnements de la part des maisons d'édition. Elle est aussi récemment devenue une priorité pour les politiques publiques, tant au niveau local que national.

Dans le cadre de sa mission générale d'aide au développement de la culture de l'écrit et de la fonction documentaire, l'Agence Rhône-Alpes pour le livre et la documentation (Arald) a mis en place de nouvelles actions dans le domaine du livre numérique. Son objectif est d'offrir un meilleur conseil dans ce domaine aux acteurs du livre de la région et de les mettre en relation avec des prestataires ou collaborateurs de qualité.

Depuis février 2009, des réflexions sont menées avec un groupe d'éditeurs réuni par l'Arald, l'État et la Région. L'élaboration d'un lexique du numérique est apparue nécessaire afin d'éclaircir le sujet et d'identifier les différentes expressions qui s'y rattachent.

Rédigé en direction du public des éditeurs professionnels, il prend en compte leurs divers niveaux de connaissance et reste un outil qui se veut utilisable par tous.

En 2005, la Charte des éditeurs de la région Rhône-Alpes avait, elle aussi, été créée à l'initiative d'un groupe d'éditeurs et dans un contexte de qualification des différents maillons de la chaîne du livre.

## Adonis TGE

Très Grand Équipement du Centre National de la Recherche Scientifique, ouvert sur les communautés universitaires, qui crée et réalise une infrastructure numérique d'accès aux données et documents des sciences humaines et sociales. L'une de ses activités centrales est d'offrir, pour les équipes de recherche et d'enseignement, une structure informatique pérenne proposant des services mutualisables ou grille ADONIS.

source : <http://www.tge-adonis.fr/>

## AFNOR

(Association Française de Normalisation)

Représentant français de l'[ISO](#) qui propose différentes normalisations dans les domaines suivants : information et documentation, technologies de l'information, applications des nouvelles technologies en information, documentation et édition. [www.afnor.fr](http://www.afnor.fr)

source : Lexique des termes numériques – Atelier du SNE janvier 2010

## Agrégateur

*Application* permettant de rassembler (agrérer) et de synthétiser des informations publiées sur différents sites web et principalement par le biais de fils (ou flux) de [syndication](#) ou [RSS](#). L'utilisateur peut ainsi suivre en temps réel, via une interface unique, les mises à jour qui sont effectuées sur les sites auxquels il s'intéresse.

Il existe deux principaux types d'agrégateurs :

- les clients (des logiciels, qu'il faut installer sur son ordinateur), comme par exemple, [BeyondPod](#) ([application](#) pour Windows Mobile permettant de lire des flux [RSS](#) et des podcasts audio ou vidéos directement sur le *smartphone* en téléchargement ou en lecture en continu), *iTunes* (pour le [podcasting](#) uniquement), [Vienna](#) (logiciel pour Mac OS X)
- les [applications](#) en ligne (sites permettant de répondre aux problèmes de la gestion des signets qui, par défaut, sont privés et non collaboratifs), comme [Netvibes](#), [NewsRSS](#) ou [iGoogle](#).

source : Dico du net ([www.dicodunet.com](http://www.dicodunet.com)) et Wikipédia

Terme générique désignant l'ensemble des programmes et procédures nécessaires au fonctionnement d'un micro-ordinateur. Les applications sont les outils qui nous permettent de tout faire sur un ordinateur. Les traitements de texte, les tableurs, les navigateurs web sont des applications. Il existe aussi des applications en ligne (exemple : Google Documents), qui vont des logiciels de bureautique aux logiciels de retouche d'images par exemple. Elles ne nécessitent pas d'installation sur l'ordinateur mais sont utilisables à partir d'un navigateur. On les appelle « cloud computing » (« informatique dans les nuages »).

source : Dico du net ([www.dicodunet.com](http://www.dicodunet.com))

## Arrow

(Accessible Registries of Rights Information and Orphan Works towards Europeana ou Projet européen visant à l'intégration d'œuvres sous droits dans Europeana)

Projet lancé en septembre 2008 par la Commission européenne afin de donner accès à des contenus textuels numériques sous droits en respectant le droit d'auteur et ce grâce à un partage d'informations sur le statut juridique des œuvres. Il s'agit de rendre le contenu numérique d'[Europeana](#) plus facilement accessible et exploitable. Pour le moment, il concerne les livres mais pourra être étendu dans le futur à d'autres types de documents (journaux, revues, images, archives, etc).

source : Bnf, journée des pôles associés - Coopération numérique ([http://www.bnf.fr/documents/projet\\_arrow\\_europe.pdf](http://www.bnf.fr/documents/projet_arrow_europe.pdf))

## ASCII

(American Standard Code for Information Interchange ou Code américain normalisé pour l'échange d'information)

Norme d'encodage informatique des caractères alphanumériques de l'alphabet latin. Elle est utilisée par la quasi totalité des ordinateurs personnels et des stations de travail pour stocker, analyser et communiquer de l'information textuelle.

D'autres normes existent, comme l'[Unicode](#) par exemple, qui propose une version unifiée des différents encodages de caractères complétant l'ASCII mais aussi qui permet l'encodage de caractères autres que ceux de l'alphabet latin.

source : Dico du net ([www.dicodunet.com](http://www.dicodunet.com))

## Avenant numérique

Les contrats d'édition actuels doivent contenir des clauses sur des procédés numériques assortis de rémunérations précises. Pour des contrats plus anciens, il est nécessaire d'ajouter un avenant qui devra prévoir la cession des droits patrimoniaux des auteurs pour la publication sur tout support et tout réseau numériques, en fixant les différentes rémunérations envisagées en fonction de l'exploitation de l'œuvre.

En outre, les autres modes d'exploitation (abonnement, prêt payant, lecture d'extraits, etc.) sont encore rarement mentionnés. Une réflexion doit être menée sur l'assiette de la rémunération de l'auteur dans l'univers numérique.

sources : Service juridique de la SGDL (<http://www.sgdj.org/>) et Assises professionnelles du livre à l'heure numérique du SNE : Place des médias au sein de l'édition numérique » (<http://www.sne.fr/>)

## @folio

Voir [Livres électroniques](#)

## Balise

(ou Tag)

Marqueur sémantique ou lexical qui sert à délimiter des ensembles de données contenues dans un code source ou sur les sites dits de réseaux sociaux [Web 2.0](#), et qui sera invisible par le lecteur final. Une balise dite « meta » est insérée dans l'en-tête d'une page web, après le titre, et permet de décrire le contenu de la page. Les principales balises meta sont:

-« Author » : Nom de l'auteur du document (attention à bien savoir à qui appartiennent les copyrights du document).

-« Description » : Courte description qui apparaît parfois dans les moteurs de recherche. La phrase doit être courte, dense en *mots-clé* et explicite (200 signes au maximum).

-« Title » : Les titres informatiques de chaque page d'un site doivent comprendre les mots-clés saisis par les internautes (100 signes au maximum).

source : Dico du net ([www.dicodunet.com](http://www.dicodunet.com))

## BeyondPod

Voir [Agrégateur](#)

À l'origine, un blog est un journal personnel ou un carnet de voyage disponible sur le web constitué par la réunion d'articles auxquels chaque lecteur peut généralement apporter des commentaires. Sa mise à jour (le « blogging »), normalement quotidienne, est effectuée par un utilisateur (le « blogger ») n'ayant pas forcément un profil technique. Des logiciels (Blogger, Wordpress, Movabletype, Ublog...), accessibles via le web, permettent de créer et de maintenir facilement le blog. De plus en plus nombreux (plusieurs millions) et sophistiqués, les blogs font aujourd'hui leur apparition dans le monde de l'entreprise. Il existe aussi le « microblog », variante plus allégée du blog, qui permet de mettre en ligne très rapidement des billets ou des notes (exemple : *Twitter*).

source : Dico du net ([www.dicodunet.com](http://www.dicodunet.com))

## BMP Bitmap

Voir [Format](#)

## BOOK

Voir [Livre électronique](#)

## Cairn.info

<http://www.cairn.info>

Voir [Portail](#)

## Captcha

(Completely Automated Public Turing test to tell Computers and Humans Apart  
ou Test public de Turing complètement automatique qui différencie ordinateurs et humains)

Test permettant de différencier un robot d'un humain sur Internet. Les sites Internet comportent de plus en plus de formulaire en tout genre, pouvant être des accès à des données protégées. Pour contrer des utilisateurs malveillants qui pourraient trouver les identifiants d'un compte en utilisant des techniques automatisées, le Captcha se présente sous forme d'image (souvent un peu brouillée) qui ne peut être lue que par un humain.

source : Dico du net ([www.dicodunet.com](http://www.dicodunet.com))

## CSS

(Cascading Style Sheets ou Feuilles de style en cascade)

Langage informatique qui sert à décrire la présentation des documents HTML et XML en donnant des indications comme la police de caractères, la taille, la couleur, le positionnement des éléments dans la page, etc. Le but est de séparer la structure d'un document de sa forme. Le CSS est piloté par le W3C, consortium qui fait évoluer ce langage. [www.stylesheets.fr/Style/CSS](http://www.stylesheets.fr/Style/CSS)

source : Lexique des termes numériques – Atelier du SNE janvier 2010

## Cyberlibris

[www.cyberlibris.com](http://www.cyberlibris.com)

Voir E- diffuseur, E-distributeur

## Cybook

Voir Livre électronique

## DocBook

Voir Langage informatique

## DOI

(Digital Object Identifier ou Identificateur d'objets numériques)

Élaboré par l'Association of American Publishers (AAP) et la Corporation for National Research Initiatives (CNRI) afin d'identifier les objets numériques (livres, chapitres, articles, images, enregistrements, vidéos ou toute autre oeuvre de création).

Sa formulation, sur le modèle déposant/identificateur, s'apparente à celle de l'ISBN (exemple : 10.65478/45920).

source : Lexique des termes numériques – Atelier du SNE janvier 2010

## DTD

(Definition of Type of Document ou Définition du type de document)

Description de la grammaire d'un fichier XML ou SGML, détaillant sa structure et permettant de la contrôler et la valider de manière automatisée. Il existe des DTD génériques (TEI, DocBook, DITA), c'est-à-dire adaptées à des familles de documents caractéristiques tels qu'ouvrages techniques, description de procédés, etc.

source : Lexique des termes numériques – Atelier du SNE janvier 2010

Système de protection des documents afin d'en garantir la diffusion légale et d'en empêcher la diffusion illégale, rendu nécessaire lorsqu'il s'agit de protéger le droit d'auteur. La DRM identifie la propriété intellectuelle et fournit un cadre visant à faire respecter les restrictions sur l'usage des données protégées ou de les exploiter. Elle est appelée à jouer un rôle croissant dans les relations entre les éditeurs et les utilisateurs de leurs œuvres, en permettant notamment aux ayants droit de protéger plus efficacement l'accès à leurs publications et autres œuvres.

sources : Lexique des termes numériques – Atelier du SNE janvier 2010 et Dossier intitulé « Droit d'auteur, droits voisins dans la société de l'information » (<http://www.culture.gouv.fr/culture/actualites/index-droits05.html>)

### Dublin Core

Schéma de métadonnées génériques qui permet de décrire des ressources numériques ou physiques et d'établir des relations avec d'autres ressources. Il comprend officiellement quinze éléments de description formels (titre, créateur, éditeur), intellectuels (sujet, description, langue ou autre) et relatifs à la propriété intellectuelle.

source : Glossaire des techniques de l'information (<http://www.culture.gouv.fr>)

### E-Book

Anglicisme utilisé aussi bien pour le *livre numérique* que pour le *livre électronique*. Voir ces définitions.

### E-Diffuseur

En charge de la promotion et de la diffusion des catalogues de livres numériques (par contrat de commercialisation), il est l'interface entre l'éditeur, l'e-distributeur (logistique des flux numériques) et le libraire (la plateforme commerciale).

source : SLF (<http://www.syndicat-librairie.fr/fr/definitions>)

### E Distributeur

Il gère le serveur commercial d'hébergement des fichiers, des métadonnées, des formats de fichier. Il prend en charge la délivrance des fichiers au client final, la gestion des DRM et le service après vente de niveau 2.

Exemples : [Numilog](#) (première association d'[e-diffuseurs](#) et principal [agrégateur](#) français de livres numériques et de livres audio numériques) ou [Cyberlibris](#) (bibliothèque numérique sur abonnement).

source : SLF (<http://www.syndicat-librairie.fr/fr/definitions>)

### **E Libraire** (ou E-Bookstore)

Désigne l'infrastructure technique et logicielle intégrée au site Internet d'un libraire (plateforme de commercialisation) permettant de présenter l'offre numérique actualisée, valorisée ([feuilleter](#) et recherche) ; de facturer et réaliser la vente vers le client (paiement en ligne).

source : SLF (<http://www.syndicat-librairie.fr/fr/definitions>)

### **Encre électronique** (ou E-ink)

Pigments qui réagissent à des impulsions électriques pour se positionner sur une surface et afficher un texte ou une image. Une fois la page affichée, le dispositif ne consomme donc plus d'énergie, jusqu'à la modification suivante.

source : Lexique des termes numériques – Atelier du SNE janvier 2010

### **ePub** (Electronic Publication)

Format de lecture adapté aux [livres numériques](#), en passe de devenir le standard pour l'édition électronique. Basé sur le langage [XML](#), il est dit ouvert, pour faciliter son [interopérabilité](#). Il est aussi recomposable (« reflowable »), qualité que n'a pas le [PDF](#). C'est-à-dire qu'il permet, par exemple, au fichier de s'adapter à la taille de l'écran. Il permet aussi une pagination dynamique. Un fichier ePub est composé de plusieurs fichiers zippés (instance, structure, [métadonnées](#)...), réunis dans un conteneur.

sources : Numilog (<http://www.numilog.com/aide.asp#format>) et Wikipédia

### **eSlick**

Voir [Livre électronique](#)

Bibliothèque virtuelle financée par l'initiative européenne visant à rendre accessible les ressources d'information en Europe, les mettre en ligne, d'une part dans un environnement multiculturel et multilingue et, d'autre part, en s'inscrivant dans l'évolution des technologies et des nouveaux modèles économiques.

source : <http://www.europeana.eu/portal/>

Facebook

Voir [Réseau social](#)

Feuilletage

Mécanisme fondamental d'accès au texte, souvent préparatoire à l'acte de lecture proprement dit. Le feuilletage est un ensemble d'opérations qui s'apparente à une lecture rapide dans des conditions spécifiques (contraintes temporelles, linguistiques, visuelles, etc.) et orientée vers une première esquisse globale mais schématique du livre. La technologie utilisée est souvent du type [Flash](#).

source : <http://www.marsouin.org/IMG/pdf/feuilletage2003.pdf>

Flash

[Format](#) dédié aux séquences multimédia sur le web. Langage propriétaire commercialisé par Adobe. Les fichiers Flash sont devenus l'une des méthodes les plus populaires pour ajouter des animations et des objets interactifs à une page web. Ils sont lus par le [plugin](#) Adobe Flash Player. La nouvelle version du [HTML](#), la 5 (en préparation mais déjà partiellement reconnue par les navigateurs) permet la diffusion plus simple de vidéos et pourrait sérieusement entamer la suprématie du Flash.

source : Dico du net ([www.dicodunet.com](http://www.dicodunet.com))

Flickr

Voir [Réseau social](#)

Format

(de données et de fichiers)

Convention informatique permettant de pré-déterminer la structure,

la représentation et le stockage des informations au sein d'un fichier. Elle rend possible l'échange de ces données entre divers programmes ou logiciels. Les formats usuels sont des formats :

- de textes propriétaires (Word, Wordperfect, *RTF*, etc.) ;
- de description de pages (PostScript, *PDF*, etc.) ;
- de documents structurés (SGML, DSSSL, [XML](#), [HTML](#), etc.) ;
- d'images fixes (GIF, JPEG, TIFF, PNG, *BMP*, etc.) ;
- d'images vectorielles (AI, FH, FLA, SWF) ;
- d'images animées (QuickTime, AVI, etc.) ;
- sonores (AIFF, RIFF WAVE, etc.) ;
- multimédias et interactifs (ShockWave, Java-Active X, [Flash](#)).

Il existe aussi des formats libres (dits ouverts ou interopérables), ce sont des formats dont les spécifications techniques sont publiques et sans restriction d'accès ni de mise en œuvre (exemple : l'[ePub](#)).

Les trois principaux formats de livres électroniques sont l'[ePub](#), le [PRC](#) et le [PDF](#).

sources : Glossaire des techniques de l'information  
(<http://www.culture.gouv.fr>)  
et Lexique des termes numériques – Atelier du SNE janvier 2010

## Gallica

Déclinaison française de la grande bibliothèque numérique européenne réalisée par la Bibliothèque nationale de France. Elle a la particularité de permettre l'accès à des documents libres de droits mais aussi à des ouvrages sous droits, proposés par les distributeurs partenaires. Elle offre accès à tous types de supports : imprimés (monographies, périodiques et presse) en mode image et en mode texte (manuscrits, documents iconographiques, cartes et plans), et documents sonores.

source : <http://gallica.bnf.fr/>

## Google Recherche de Livres

(ou Google Book search)

Service proposé par le moteur de recherche Google, qui permet à l'internaute de retrouver tous types de livres en ligne. Si le livre relève du domaine public ou si l'éditeur en a donné l'autorisation, un aperçu du livre est présenté et, dans certains cas, le texte intégral est téléchargeable librement en [PDF](#).

source : Google (<http://books.google.fr/intl/fr/googlebooks/about.html>)

Langage de balisage servant à la publication de pages web sur Internet. Il permet d'écrire de l'hypertexte, d'y inclure des ressources multimédias et de les représenter. Il est souvent utilisé conjointement avec des langages de programmation et des formats de présentation (CSS).

La version actuelle du HTML est la 4, la 5 est en préparation et commence à être utilisée. XHTML est, d'après le W3C, une "réinterprétation en XML du HTML4". Le site du W3C parle clairement de HTML5 : <http://dev.w3.org/html5/spec/>

source : Wikipédia

**Hyperlien**  
(ou lien hypertexte ou simplement lien)

Partie active dans un système hypertexte permettant de passer automatiquement d'un document consulté à une autre partie du document, ou à un document lié. Référence similaire à un renvoi dans un livre papier.

source : Wikipédia

**Hypertexte**

Système de renvois permettant de passer directement d'une partie d'un document à une autre, ou d'un document à d'autres documents choisis comme pertinents par l'auteur. Un document hypertexte est donc un document qui contient des hyperliens.

source : Glossaire des techniques de l'information (<http://www.culture.gouv.fr>)

**iLiad**

Voir Livre électronique

**Interopérabilité**

Notion désignant la capacité de plusieurs systèmes ou produits à communiquer entre eux, qu'ils soient semblables ou de natures différentes. C'est autour de ce principe que sont conceptualisés les normes et les formats de fichiers.

sources : Lexique des termes numériques – Atelier du SNE janvier 2010 et Dico du net ([www.dicodunet.com](http://www.dicodunet.com))

## iPad

Micro-ordinateur de type ardoise, produit par Apple, qui sortira en France à la fin du mois de mai. Il possède un écran tactile et est dépourvu de clavier. Il est destiné à occuper le créneau vacant entre les MacBook et l'[iPhone](#).

Il permet de surfer sur le web, lire des vidéos HD, de la musique, et d'accéder aux services de vidéos en ligne disponibles sur la toile. Mais il se positionne aussi sur un nouveau marché, les e-readers, en offrant la possibilité de lire des [livres numériques](#). La plateforme de vente en ligne d'Apple, baptisée iBooks, a clairement pour objectif de venir concurrencer le géant Amazon qui commercialise non seulement des livres numériques mais aussi son propre e-reader, à [encre électronique](#) : le [Kindle](#).

[www.apple-i-pad.fr](http://www.apple-i-pad.fr)

Voir [Livre électronique](#)

sources : Article intitulé « L'iPad d'Apple : Révolution ou simple gadget haute définition » ([www.hdnumerique.com](http://www.hdnumerique.com)) et Wikipédia

## iPhone

Appareil produit par Apple, incluant la téléphonie mobile, Internet, le mail, la musique, et toutes les fonctionnalités d'un assistant numérique personnel.

Voir [Livre électronique](#)

source : Dico du net ([www.dicodunet.com](http://www.dicodunet.com))

## iGoogle

Voir [Agrégateur](#)

## iTunes

Voir [Agrégateur](#)

## ISBN

(International Standard Book Number)

Numéro international normalisé permettant l'identification d'un livre dans une édition donnée, sur tout support.

Agence internationale : [www.isbn-international.org](http://www.isbn-international.org),

en France : [www.afnil.org](http://www.afnil.org)

source : Lexique des termes numériques – Atelier du SNE janvier 2010

Organisme qui définit les [normes](#) permettant de faciliter l'échange international de biens et de services, et de développer la coopération internationale dans divers domaines : économique, intellectuel, scientifique et technologique. Par exemple, la norme ISO-Latin 1 définit l'extension des caractères [ASCII](#) pour le français.

source : Lexique des termes numériques – Atelier du SNE janvier 2010

Java

Voir [Langage informatique](#)

Kindle  
(ou Amazon Kindle)

Voir [Livre électronique](#)

Langage informatique

Ensemble codé de signes utilisé dans la définition ou le fonctionnement d'un système d'information. Ces langages formalisés et précis permettent de formuler des instructions adaptées à un ordinateur électronique. Exemples : langages de programmation ([Java](#), [PHP](#), [XSLT](#), par exemple) ou de balisage ([Docbook](#), [HTML](#), [XML](#), [SGML](#) ou [RSS](#), par exemple).

source : Wikipédia

Licence

L'utilisateur qui paye pour utiliser un logiciel ou qui s'enregistre comme utilisateur auprès du créateur de ce programme n'acquiert pas le programme lui-même. Il achète en fait une licence, c'est-à-dire le droit d'utiliser ce programme. Cette licence peut comporter d'importantes limitations, par exemple ne permettre d'installer l'[application](#) que sur un ordinateur à la fois.

Une licence est aussi un acte juridique de cession de droits, définissant les conditions d'utilisation d'une œuvre. Il en existe divers types dans le domaine de la publication, les plus connues étant les licences Creative Commons. Créées par l'organisation du même nom, elles proposent une alternative légale aux personnes ne souhaitant pas protéger leurs œuvres en utilisant les droits de propriété intellectuelle standard de leur pays, jugés trop restrictifs.

Selon leur choix, elles restreignent seulement quelques droits (ou aucun) des travaux, le droit d'auteur (copyright) étant plus restrictif.

source : Dico du net ([www.dicodunet.com](http://www.dicodunet.com)) et Wikipédia

### Livre électronique

(ou E-readers, E-book, Livrel, Liseuse)

Matériel électronique nomade muni d'une mémoire, d'un système d'exploitation et d'un écran de visualisation et permettant la lecture de fichiers numériques à l'écran. Il peut s'agir de différents appareils électroniques portables (ordinateurs, agendas électroniques, smartphones comme l'[Iphone](#)) dont la (ou l'une des) spécialité(s) est l'affichage de tels fichiers informatiques sur un écran. Exemples : [Cybook](#) conçu par Bookeen, [eSlick](#) par Foxit, [iLiad](#) par iRex, [Palm Pilot](#) par Palm, [Sony Reader](#) par Sony, ou [Kindle](#) par Amazon, [Boox](#) par Onyx International, [Ipad](#) par Apple.

source : Lexique des termes numériques – Atelier du SNE janvier 2010

### Livre numérique

(ou E-book)

Livre dont les informations ont été numérisées et sont disponibles en consultation sur Internet ou en téléchargement sur tout appareil permettant sa lecture ([livre électronique](#)). Ce terme peut donc désigner soit le support physique (CD, carte électronique), soit le support logique, virtuel c'est-à-dire le fichier contenant le texte.

sources : Lexique des termes numériques – Atelier du SNE janvier 2010

### Liseuse

Voir [Livre électronique](#)

### Loi DADVSI

(Droit d'Auteur et Droits Voisins dans la Société de l'Information)

Loi française adoptée en 2006 dont le premier objectif est de légaliser les dispositifs de protection anti-copie pour les auteurs et les ayants droit qui diffusent leur œuvre sur Internet. Ces dispositifs sont définis comme étant "des mesures techniques efficaces (brouillage, cryptage, [application](#) d'un code d'accès, etc...) destinées à empêcher ou limiter les utilisations non autorisées par le titulaire d'un droit". Il s'agit de la légalisation de ce qui est communément appelé [DRM](#).

sources : Panorama des lois (<http://www.vie-publique.fr/>)

Loi française adoptée en juin 2009 qui favorise la diffusion et la protection de la création sur internet. Elle crée une "Haute autorité pour la diffusion des œuvres et la protection des droits sur l'Internet" qui sanctionne le partage de fichiers en [peer-to-peer](#) lorsque ce partage constitue une infraction au droit d'auteur. Il s'agira d'un système de "riposte graduée" allant de l'avertissement par simple courriel à la suspension de la connexion Internet. Cette loi fait suite à la transposition en droit français d'une directive européenne sous le nom de la [loi DADVSI](#). Elle a été complétée par une nouvelle loi, dite « Hadopi 2 », adoptée en septembre 2009.

source : Panorama des lois  
(<http://www.vie-publique.fr/actualite/panorama/texte-discussion/projet-loi-favorisant-diffusion-protection-creation-internet.html>)

## Métadonnée

Terme générique pour toute information descriptive du produit concerné. Les métadonnées sont un élément essentiel de l'architecture web ainsi que pour toute communication sur le produit livre quel que soit le support (comme un catalogue papier ou électronique). Elles permettent en particulier d'identifier et de décrire les ressources documentaires, par exemple : contenu (titre, sujet, description, source, langue, relation, couverture) ; propriété intellectuelle (créateur, éditeur, contributeur, droits) ; matérialisation (date, type, format, identifiant). Introduites dans des fichiers, ou dans des [langages](#) de programmation appropriés, elles permettent d'améliorer l'efficacité des recherches d'information par rapport à la [recherche plein texte](#) et donc de faciliter l'accès au contenu informationnel d'une ressource informatique.

source : Lexique des termes numériques – Atelier du SNE janvier 2010

Terme servant à l'internaute pour préciser sa requête sur un outil de recherche. En programmation informatique, un mot-clé permet de réaliser des instructions, ou désigne la donnée sur laquelle porte une instruction. Lorsqu'il sert à « marquer » une page Internet, ou un billet de [blog](#) par exemple, on le qualifie de « tag ».

Voir [Balise](#)

source : Dico du net ([www.dicodunet.com](http://www.dicodunet.com)) et Wikipédia

## My space

Voir [Réseau social](#)

## Natif

Se dit d'un élément dans sa forme originelle ([format](#) natif ou fichier [de format] natif). Le format utilisé en interne par l'[application](#) est son format natif. Pour certaines [applications](#), les fichiers d'autres formats doivent être convertis dans le format natif avant traitement, alors que d'autres reconnaissent les fichiers de différents formats.

source : Dico du web ([www.olecorre.com](http://www.olecorre.com))

## Nervibes

Voir [Agrégateur](#)

## NewsRSS

Voir [Agrégateur](#)

## Norme

Protocole mettant en place les conditions d'[interopérabilité](#) des fichiers. Définie par des instances internationales ([ISO](#) étant la principale), elle pose les modalités pour l'échange international de biens et de services et le développement de la coopération internationale dans divers domaines (économique, intellectuel, scientifique et technologique).

source : Lexique des termes numériques – Atelier du SNE janvier 2010

**NTIC**  
(Nouvelles technologies de l'information et de la communication)

Elles regroupent l'ensemble des techniques utilisées dans le traitement et la transmission des informations, principalement de l'informatique, de l'Internet et des télécommunications.

source : Petit Lexique des Technologies de l'Information et de la Communication (TIC) de l'Espace Numérique Entreprise (<http://www.ene.fr/fr/eneinformer/lexique/t.html>)

Codification d'informations pour permettre leur traitement par voie informatique. Il peut s'agir par exemple de la prise de vue d'une page d'un livre, ou de la codification de données analogiques comme du son.

source : [Lexique des termes numériques – Atelier du SNE janvier 2010](#)

## Numilog

Entreprise qui est à la fois [e-distributeur](#), [e-diffuseur](#) et [e-libraire](#), et qui appartient au groupe Hachette.

source : <http://www.numilog.com/>

## OAI

(Open Archives Initiative ou Initiative pour des archives ouvertes)

Ce protocole facilite l'échange de données entre des fournisseurs de données (par exemple des bibliothèques ou des musées) et un fournisseur de service (qui peut être aussi une bibliothèque, un centre de documentation, un portail thématique ou local désirent rassembler des données). Il permet de créer, d'alimenter et de tenir à jour, par des procédures automatisées, des réservoirs d'enregistrements qui signalent, décrivent et rendent accessibles des documents, sans les dupliquer ni modifier leur localisation d'origine. Il est ainsi possible d'utiliser un protocole OAI pour créer un outil de recherche simultanée dans plusieurs catalogues de bibliothèques.

sources : <http://www.culture.gouv.fr/culture/dll/OAI-PMH.htm>  
et [www.openarchives.org/](http://www.openarchives.org/)

## OPEN

(Open Access Publishing in European Network)

Projet financé par le programme eContentPlus de la Commission européenne qui encourage la production et l'accès aux contenus numériques européens. Dans ce cadre, les Presses universitaires de Lyon développent, avec cinq partenaires européens, un modèle d'édition numérique en accès ouvert pour les ouvrages de sciences humaines et sociales.

sources : <http://www.open.org/> et <http://presses.univ-lyon2.fr/?q=node/19>

## OASIS

(Organization for the Advancement of Structured Information Standards)

Consortium mondial qui travaille pour la standardisation de formats de fichiers ouverts basés notamment sur [XML](#).

source : [Lexique des termes numériques – Atelier du SNE janvier 2010](#)

## OCR

(Optic Character Recognition ou reconnaissance optique de caractères ou vidéocodage)

Procédés informatiques pour la traduction d'images de textes imprimés ou dactylographiés en fichiers de texte (en d'autres termes : récupérer du texte dans l'image d'un texte imprimé et le sauvegarder dans un fichier). Des logiciels OCR simples, parfois même gratuits, permettent de passer au [format](#) texte des documents scannés (images ou photos), afin de pouvoir ensuite être édités par un logiciel de traitement de texte. Le traitement OCR peut permettre ensuite des [recherches plein texte](#) sur les fichiers traités.

source : [Dico du net \(www.dicodunet.com\)](#)

## ONIX

(ONline Information eXchange)

[Norme](#) internationale en pleine expansion pour la communication de [métadonnées](#) riches concernant les livres et autres matériels utilisés par les bibliothèques et sur le marché du livre. Ses principes comprennent des spécifications de contenu, d'éléments de données, d'étiquettes et de listes de codes. Elle a la capacité d'accroître et d'améliorer la circulation de l'information bibliographique et de toute autre information sur les produits d'un bout à l'autre de la chaîne d'approvisionnement, offrant une opportunité de collaboration entre le secteur commercial et les bibliothèques.

sources : <http://www.accueillirlenumerique.com/>  
et <http://www.metaconcept.com/>

## Open Access

(ou Libre Accès)

Libre disponibilité en ligne de contenus numériques. Principalement utilisé pour les articles de revues ou de recherches universitaires, sélectionnés par des pairs, publiés gratuitement.

source : <http://openaccess.inist.fr>

Se dit des logiciels dont la licence respecte des critères précis : la possibilité de libre redistribution, d'accès au code source, et de travaux dérivés.

source : <http://www.opensource.org/>

Palm Pilot

Voir [Livre électronique](#)

Papier électronique  
(ou e-paper, papiel)

Support informatique que constitue une feuille de plastique comportant des couches d'électrodes et d'encre utilisées pour faire apparaître des caractères alphanumériques à sa surface. Cette technique d'affichage est modifiable électroniquement et, comme le papier, ne nécessite pas d'énergie pour laisser un texte ou une image affichée.

Le papier électronique n'existe qu'en noir pour le moment. Des prototypes couleur sont en phase de test et devraient être fabriqués en masse d'ici 2011.

sources : Lexique des termes numériques – Atelier du SNE janvier 2010  
et <http://www.accueillirlenumerique.com/>

PDF  
(Portable document format)

Format de fichier qui présente l'avantage de préserver les polices, les images, les objets graphiques et la mise en forme du document source, quelles que soient l'application qui a servi à le créer et la plateforme utilisées pour le lire. Devenue la norme internationale de diffusion des documents dont la présentation originale doit être conservée, il est largement utilisé par les professionnels de la chaîne graphique.

Le logiciel Adobe Acrobat permet de convertir les documents en format PDF, tandis que Adobe Acrobat Reader permet ensuite de les lire.

sources : Lexique des termes numériques – Atelier du SNE janvier 2010

**Peer to peer**  
(ou P2P, pair à pair)

Ensemble de réseaux (Gnutella, Emule, etc.) d'échange et de partage de fichiers entre internautes, ayant chacun ses points forts et points faibles (sécurité, anonymat, vitesse de téléchargement, vidéos, musique, logiciels).

Utilisé en grande partie pour télécharger des fichiers piratés (logiciels, dvd, musique), le P2P fait l'objet d'attaques répétées des industriels qui produisent ces oeuvres.

source : Dico du net ([www.dicodunet.com](http://www.dicodunet.com))

## Persée

[www.persee.fr](http://www.persee.fr)

Voir [Portail](#)

**PHP**  
(Hypertext Preprocessor)

Voir [Langage informatique](#)

## Plugin

Composant logiciel qui une fois installé sur le poste de l'utilisateur, permet d'ajouter des fonctionnalités supplémentaires à un autre logiciel et notamment de visualiser ou d'exécuter certains types de fichiers comme [Flash](#) ou [PDF](#).

source : Dico du net ([www.dicodunet.com](http://www.dicodunet.com))

## Podcasting

Méthode de diffusion de fichiers (audio ou vidéo) permettant de recevoir les nouveaux fichiers automatiquement après l'inscription à un flux [RSS](#) (ou fil de [syndication](#)). L'utilisateur peut ainsi les télécharger directement sur son ordinateur ou un périphérique (comme un baladeur numérique) en vue d'une écoute immédiate ou ultérieure.

source : Dico du net ([www.dicodunet.com](http://www.dicodunet.com))

**Portail**  
(web)

Page d'accueil d'un site Internet mettant à la disposition de

l'internaute un large ensemble de ressources et services intérieurs et extérieurs au site (messagerie électronique, forum de discussion, espaces de publication, moteur de recherche) centrés sur un domaine ou une communauté particulière. Exemples : [Revues.org](http://www.revues.org) (plus ancien portail de revues en sciences humaines et sociales en France, majoritairement en libre accès, édité par le Centre pour l'édition électronique ouverte (CLEO), travail que complète, dans le rétrospectif, *Persée*), [Persée](http://www.persée.fr) (portail mettant en ligne des publications électroniques de revues scientifiques en sciences humaines et sociales et offrant des possibilités d'exploitation de ces corpus numérisés), [Cairn.info](http://www.cairn.info) (portail en partie payant de revues de sciences humaines et sociales en texte intégral qui se veut aussi une aide à leurs éditeurs dans la double publication de ces revues par des services couvrant à la fois la fabrication, la distribution ainsi que la diffusion et la promotion papier et électronique).

source : Glossaire des techniques de l'information (<http://www.culture.gouv.fr>)

### Positionnement

Manière dont un outil de recherche classe les pages de résultats de son index par ordre de pertinence. Les sites les plus appropriés apparaissent en premier sur la page résultat lors d'une requête spécifique sur certains [mots-clés](#).

source : Dico du net ([www.dicodunet.com](http://www.dicodunet.com))

**PRC**  
(ou Mobipocket PRC)

L'un des trois principaux [formats](#) de livres numériques (avec [PDF](#) et [ePub](#)), basé sur le *format* OeB (Open eBook). Il est lisible sur les PDA (Personal Digital Assistants) des gammes [Palm Pilot](#) et Pocket PC (comme le Mobipocket Reader), et sur tout ordinateur personnel.

Voir [Format](#)

source : <http://www.mobipocket.com/>

### Projet Gutenberg

Bibliothèque de versions électroniques libres de livres physiquement existants lancée par Michael Hart, inventeur des premiers e-books, en 1971. Le projet Gutenberg annonce proposer plus de 30 000 livres dans sa collection en neuf langues. Les textes fournis sont essentiellement du domaine public, soit parce

qu'ils n'ont jamais été sous copyright, soit parce que leur copyright a expiré. Il y a également quelques textes sous copyright rendus disponibles par le projet avec la permission de l'auteur.

source : <http://www.gutenberg.org/wiki/Gutenberg>About> et Wikipédia

## Publie.net

Coopérative d'auteurs et d'éditeurs à l'origine d'un répertoire de plus de 210 textes de littérature contemporaine au format numérique. Ce site Internet, créé par l'écrivain François Bon, propose à l'internaute de les explorer librement sur son écran d'ordinateur ou sur [livre électronique](#).

source : <http://www.publie.net/>

## Recherche plein texte

(ou texte intégral)

Mode de recherche qui examine tous les mots dans chaque document enregistré et essaye de faire correspondre les mots de recherche fournis par l'utilisateur.

source : Wikipédia

## Référencement

Enregistrement d'un site web dans les moteurs et répertoires de recherche, afin de le faire connaître aux internautes, d'en accroître la visibilité et d'en augmenter ainsi le nombre de visiteurs. Il existe des services très différents en termes de prix, de travail, de résultats (référencement manuel, gratuit ou payant).

source : Glossaire des techniques de l'information (<http://www.culture.gouv.fr>)

## Revue.org

<http://www.revues.org/>

Voir [Portail](#)

## RSS

(Really Simple Syndication)

RSS désigne une famille de formats [XML](#) utilisés pour la *syndication* de contenu web. Les flux ou fils RSS (ou de [syndication](#)) sont des transmissions d'informations multimédia temporelles qui permettent, par exemple, à un utilisateur de

recevoir la liste des nouveaux articles publiés sur un [blog](#) ou un site d'informations et les consulter rapidement sans avoir à se rendre sur le site.

source : Dico du net ([www.dicodunet.com](http://www.dicodunet.com))

## Réseau social

Dans le domaine d'Internet, on appelle réseau social un site web qui fédère des individus et facilite leurs échanges d'informations, d'images, etc. C'est également devenu l'un des moyens privilégiés des entreprises, organismes ou associations, pour faire connaître leurs activités (exemples : [Facebook](#), [Myspace](#), [Twitter](#), [Flickr](#)).

source : Dico du net ([www.dicodunet.com](http://www.dicodunet.com))

**RTF**  
(Rich Text Format)

Voir [Format](#)

## Serveur

Matériel, logiciel ou système informatique destiné à fournir un service déterminé à d'autres systèmes informatiques ou à des utilisateurs connectés sur un réseau.

Un serveur est aussi un ordinateur dédié à l'administration d'un réseau informatique. Il gère l'accès aux ressources et aux périphériques et les connexions des différents utilisateurs. Il est équipé d'un logiciel de gestion de réseau : un serveur de fichiers prépare la place mémoire pour des fichiers, un serveur d'impression gère et exécute les sorties sur imprimantes du réseau, enfin un serveur d'[applications](#) rend disponible sur son disque dur les programmes pouvant être appelés à travers le réseau.

source : Glossaire des techniques de l'information (<http://www.culture.gouv.fr>)

## Site compagnon

Site Internet destiné à offrir en ligne les compléments (appareils critiques, index, contenus multimédias) d'une publication papier.

source : CNL « Subventions pour la création d'une édition multimédia ou d'un projet numérique innovant » (<http://www.centrenationaldulivre.fr/>)

## SGML

Voir [Langage informatique](#)

## Sony Reader

Voir [Livre électronique](#)

## Spam

Communication électronique non sollicitée par les destinataires et expédiée en masse à des fins publicitaires ou malhonnêtes.

source : Wikipédia

## SPAR

(Système de Préservation et d'Archivage Réparti)

Projet de magasin numérique conçu par la Bnf qui répond à l'objectif d'entreposer de manière sécurisée et pérenne des documents numériques en s'appuyant sur le système d'archives ouvertes ([OAI](#)).

source : <http://www.bnf.fr/>

## Syndication

(de contenu)

Procédé consistant à rendre disponible une partie du contenu d'un site web afin qu'elle soit utilisée par d'autres sites. Bien souvent, cela consiste à mettre à disposition un flux [RSS](#) avec l'en-tête du contenu récemment ajouté au site web (par exemple, la dernière news ou le dernier post du forum).

sources : Dico du net ([www.dicodunet.com](http://www.dicodunet.com)) et Wikipédia

## Système binaire

Système de numération utilisant la base 2 (0 et 1), concept essentiel de l'informatique.

source : Wikipédia

## Taxinomie

(ou taxonomie)

Désigne des systèmes ou des méthodes de classification

hiérarchiques permettant d'inventorier des objets, des concepts, des informations d'un domaine. L'indexation des ressources documentaires ou pédagogiques peut y avoir recours.

sources : Dico du net ([www.dicodunet.com](http://www.dicodunet.com)) et Wikipédia

**TEI**  
(Text Encoding Initiative)

Consortium qui regroupe des acteurs de la recherche et qui a pour objectif de normaliser le codage de toutes sortes de documents sous forme numérique. Ce projet a initialement démarré dans une approche [SGML](#) et a migré ensuite assez naturellement vers [XML](#).

sources : Wikipédia et <http://www.tei-c.org/>

**Twitter**

Voir [Réseau social](#)

**Unicode**

Système de codage de caractères qui spécifie un nombre unique pour chaque caractère, quels que soient la plateforme informatique, le logiciel et la langue. La version actuelle d'Unicode (5.2) recense plus de 107 000 caractères (tous ceux d'usage courant dans les langues principales du monde) et peut donc traiter tous les systèmes d'écriture. Il englobe la norme [ASCII](#).

source : Wikipédia, Dico du net ([www.dicodunet.com](http://www.dicodunet.com)) et [www.unicode.org](http://www.unicode.org)

**Unimarc**

[Norme](#) désignant un [format](#) d'échange de données bibliographiques permettant d'informatiser les catalogues de bibliothèques.

source : Wikipédia

**URL**  
(Uniform Resource Locator ou Localisateur uniforme de ressource)

Chaîne de caractères utilisée pour indiquer l'emplacement d'une ressource sur Internet (document [HTML](#), image, son, boîte aux lettres électronique, etc.) et la méthode permettant d'y accéder. Aussi appelée une adresse Web.

sources : Dico du net ([www.dicodunet.com](http://www.dicodunet.com)) et Wikipédia

## Vienna

Voir [Agrégateur](#)

## Watermarking

(ou tatouage numérique)

Technique permettant d'ajouter des informations de copyright à un document numérique. Le message caché est un ensemble de bits, dont le contenu dépend de l'[application](#).

On distingue généralement deux classes : visibles et invisibles. Les visibles altèrent le signal ou le fichier (par exemple ajout d'une image pour en marquer une autre : très utilisé en photo).

source : Lexique des termes numériques – Atelier du SNE janvier 2010

## Web 2.0

(ou Web de données, Web social)

Considéré comme l'évolution naturelle du web précédent (constitué de pages statiques et rarement remises à jour), le Web 2.0 multiplie les interfaces permettant aux internautes de s'approprier les nouvelles fonctionnalités et d'interagir facilement avec les contenus. Il valorise les utilisateurs et leurs relations entre eux, leur donnant la possibilité de s'identifier à une communauté.

sources : Dico du net ([www.dicodunet.com](http://www.dicodunet.com)) et Wikipédia

## Widget

Structure utilisée dans une interface graphique intuitive. Contraction de "Windows Gadget", le Widget est un module interactif téléchargeable qui s'intègre sur le poste utilisateur. Petite [application](#) tournant en tâche de fond et permettant d'accéder rapidement à des informations (flux [RSS](#), webcam, météo) ou des fonctions utilisées fréquemment (calendrier, calculatrice, mail).

source : Dico du net ([www.dicodunet.com](http://www.dicodunet.com))

## World Wide Web Consortium

(W3C)

Organisme international créé en 1994, qui développe des standards pour le web afin de faciliter la communication par Internet, indépendamment du matériel, du logiciel, de la langue ou du handicap. [www.w3.org](http://www.w3.org)

source : Lexique des termes numériques – Atelier du SNE janvier 2010

## XML

(Extensible Markup Language ou Langage de balisage extensible)

Méta-langage de balisage conçu à l'initiative du [W3C](#) pour être plus simple que [SGML](#) (mais compatible avec lui), plus structuré et cohérent que le [HTML](#), lisible par les humains comme par les machines. Un document en XML peut être validé : sa grammaire a alors été vérifiée automatiquement en référence à une [DTD](#) ou un Schéma XML. Le XML permet de représenter dans un fichier texte n'importe quelle structure de données, aussi complexe soit-elle, et dans n'importe quelle langue en raison de son utilisation de l'[Unicode](#). Ses applications : le HTML4 a évolué en XHTML qui est une application du XML à la description de pages Internet ; le XML est aussi utilisé dans beaucoup d'applications professionnelles d'échanges automatisés d'informations, la simplicité de sa syntaxe permettant facilement l'[interopérabilité](#).

Voir [Format](#)

source : Glossaire des techniques de l'information (<http://www.culture.gouv.fr>)

## XSLT

(eXtensible Stylesheet Language Transformations)

[Langage](#) de transformation d'un document [XML](#) vers un autre ou un dialecte XML (XHTML, XSL-FO, [HTML](#), etc.).

source : Dico du net ([www.dicodunet.com](http://www.dicodunet.com))

Adonis TGE

AFNOR

(Association Française de Normalisation)

Agrégateur

Application

Arrow

(Accessible Registries of Rights Information and Orphan Works towards Europeana ou Projet européen visant à l'intégration d'œuvres sous droits dans Europeana)

ASCII

(American Standard Code for Information Interchange ou Code américain normalisé pour l'échange d'information)

Avenant numérique

@folio

Balise

(ou Tag)

BeyondPod

Blog

BMP Bitmap

Book

Cairn.info

Captcha

(Completely Automated Public Turing test to tell Computers and Humans Apart ou Test public de Turing complètement automatique qui différencie ordinateurs et humains)

CSS

(Cascading Style Sheets ou Feuilles de style en cascade)

Cyberlibris

Cybook

DocBook

DOI

(Digital Object Identifier ou Identificateur d'objets numériques)

DTD

(Definition of Type of Document ou Définition du type de document)

DRM

(Digital Rights Management ou gestion de droits numériques)

Dublin Core

E-Book

E-Diffuseur

E Distributeur

E Libraire

(ou E-Bookstore)

Encre électronique

(ou E-ink)

ePub

(Electronic Publication)

eSlick

Europeana

Facebook

Feuilletage

Flash

Flickr

Format

(de données et de fichiers)

Gallica

Google Recherche de Livres

(ou Google Book search)

HTML

(Hypertext Markup Language)

Hyperlien

(ou lien hypertexte ou simplement lien)

Hypertexte

iLiad

Interopérabilité

iPad

iPhone

iGoogle

iTunes

ISBN

(International Standard Book Number)

ISO

(International Organization for Standardization ou Organisation internationale de normalisation)

Java

Kindle

(ou Amazon Kindle)

Langage informatique

Licence

Livre électronique

(ou E-readers, E-book, Livre!, Liseuse)

**Livre numérique**

(ou E-book)

**Liseuse**

**Loi DADVSI**

(Droit d'Auteur et Droits Voisins dans la Société de l'Information)

**Loi Hadopi**

(ou loi Création et Internet)

**Métadonnée**

**Mot-clé**

(ou keyword)

**My space**

**Natif**

**Netvibes**

**NewsRSS**

**Norme**

**NTIC**

(Nouvelles technologies de l'information et de la communication)

**Numérisation**

**Numilog**

**OAI**

(Open Archives Initiative ou Initiative pour des archives ouvertes)

**OPEN**

(Open Access Publishing in European Network)

**OASIS**

(Organization for the Advancement of Structured Information Standards)

**OCR**

(Optic Character Recognition ou reconnaissance optique de caractères ou vidéocodage)

**ONIX**

(ONline Information eXchange)

**Open Access**

(ou Libre Accès)

**Open Source**

(ou Code source libre)

**Palm Pilot**

**Papier électronique**

(ou e-paper, papiel)

**PDF**

(Portable document format)

Peer to peer

(ou P2P, pair à pair)

Persée

PHP

(Hypertext Preprocessor)

Plugin

Podcasting

Portail

(web)

Positionnement

PRC

(ou Mobipocket PRC)

Projet Gutenberg

Publie.net

Recherche plein texte

(ou texte intégral)

Référencement

Revue.org

RSS

(Really Simple Syndication)

Réseau social

RTF

(Rich Text Format)

Serveur

Site compagnon

SGML

Sony Reader

Spam

SPAR

(Système de Préservation et d'Archivage Réparti)

Syndication

(de contenu)

Système binaire

Taxinomie

(ou taxonomie)

TEI

(Text Encoding Initiative)

Twitter

**Unicode**

**Unimarc**

**URL**

(Uniform Resource Locator ou Localisateur uniforme de ressource)

**Vienna**

**Watermarking**

(ou tatouage numérique)

**Web 2.0**

(ou Web de données, Web social)

**Widget**

**World Wide Web Consortium**

(W3C)

**XML**

(Extensible Markup Language ou Langage de balisage extensible)

**XSLT**

(eXtensible Stylesheet Language Transformations)

Les définitions regroupées dans ce lexique ont été élaborées par le service édition de l'Arald à partir de celles proposées par divers sites Internet ou présentes dans les outils en ligne cités ci-dessous :

[http://www.sne.fr/pdf/A%20la%20une/AtelierNormes2701\\_lexique.pdf](http://www.sne.fr/pdf/A%20la%20une/AtelierNormes2701_lexique.pdf)

Lexique des termes numériques – Atelier du SNE janvier 2010.

<http://www.culture.gouv.fr/documentation/joconde/fr/partenaires/AlDEMUSEES/glossaire2.htm>

Glossaire des techniques de l'information.

<http://www.syndicat-librairie.fr/fr/definitions>

Ensemble de définitions rencontrées dans les contrats ou relations avec les prestataires numériques des libraires par le SLF.

<http://www.accueillirlenumerique.com/2008/06/10/glossaire/>

Glossaire de The Institute for the Future of the Book pour le projet « Accueillir le numérique ? Une mutation pour la librairie et le commerce du livre ».

<http://www.centrenationaldulivre.fr/SUBVENTIONS-POUR-LA-CREATION-D-UNE>

Dossier du CNL « Subventions pour la création d'une édition multimédia ou d'un projet numérique innovant ».

[http://www.bnf.fr/pages/infopro/numerisation/num\\_spar.htm](http://www.bnf.fr/pages/infopro/numerisation/num_spar.htm)

Programme de numérisation de la BNF.

<http://www.ene.fr/fr/eneinformer/lexique/t.html>

Petit Lexique des Technologies de l'Information et de la Communication (TIC) de l'Espace Numérique Entreprise.

<http://charte-internet.aquitaine.fr/lexique.php>

Lexique de la Charte Internet d'accessibilité et de qualité du Conseil régional d'Aquitaine.

<http://www.vie-publique.fr/actualite/panorama/texte-vote/loi-du-1er-aout-2006-relative-au-droit-auteur-aux-droits-voisins-societe-information.html>

Panorama des lois.

<http://www.hdnumerique.com>

« L'iPad d'Apple : Révolution ou simple gadget haute définition ».

et

<http://cat.inist.fr/>

<http://www.dicodunet.com>

<http://www.marsouin.org/>

<http://www.olecorre.com>

[www.w3.org](http://www.w3.org)

<http://fr.wikipedia.org>

ainsi que tous les sites indiqués dans le corps des définitions.

Sans oublier la lecture attentive des travaux effectués par les autres structures régionales, et en particulier par Livre et lecture en Bretagne.

## Quelques sites spécialisés et sites des organismes professionnels

<http://www.fill.fr>

À la croisée des politiques du livre des Régions et de l'État, la FILL (fédération interrégionale du livre et de la lecture) propose un espace interprofessionnel d'observation, de proposition et d'action.

<http://www.sne.fr/>

Syndicat de l'édition française

<http://www.syndicat-librairie.fr/>

Syndicat de la librairie française

<http://www.asfored.org/>

Centre de formation et d'expertise pour les métiers de l'édition

<http://www.centrenationaldulivre.fr/>

Centre national du livre

<http://www.culture.gouv.fr/culture/dll/dll98>

Direction du Livre et de la Lecture

<http://www.culture.gouv.fr/culture/infos-pratiques/droits/>

Fiches techniques de la direction du développement des médias sur le respect du droit de la propriété littéraire et artistique sur l'internet.

<http://www.bnf.fr/>

Bibliothèque nationale de France

<http://www.educnet.education.fr/textes/rapports>

Ce site rassemble des rapports, études et actes de colloque sur les TICE et le numérique, émanant de diverses instances françaises et internationales.

<http://pointlivres.blogspot.com/>

Réflexions sur l'édition et l'Internet

<http://leo.hypotheses.org/>

« L'édition électronique ouverte », le blog de [Revue.org](http://Revue.org), est animé par l'équipe du Centre pour l'édition électronique ouverte (CLEO). Il traite de la vie de l'équipe et de l'ensemble des dimensions de son métier, l'édition électronique scientifique.

<http://lafeuille.blog.lemonde.fr/>

« L'édition à l'heure de l'innovation » Hubert Guillaud

<http://homo-numericus.net/>

Comprendre la révolution numérique ; tel est le mot d'ordre, la ligne éditoriale que défend Homo Numericus depuis sa création en 2000.

<http://melico.org/>

mélico est un programme d'études et de recherches sur le commerce du livre, la librairie et son histoire, lancé en 2008 et hébergé par le Syndicat de la librairie française.

<http://www.etudes-francaises.net/>

Le NEF c'est aussi un *réseau*, né d'une synergie qui s'est produite à l'occasion d'un colloque international sur « *Les Etudes françaises favorisées par les nouvelles technologies d'information et de communication* » à Toronto en 2000.

## Utilisation à faire de ces termes dans votre travail quotidien avec le numérique

En terme de production,  
vous aurez peut-être à :

- connaître la législation en terme de numérique (les lois **DADVSI** et **HADOPI**) et les méthodes techniques à mettre en place (**DRM**)
- ajouter des **avenants pour les droits numériques** à d'anciens contrats d'édition et intégrer ces clauses à vos nouveaux contrats
- créer un **site compagnon** ou un **blog** et, pour cela, choisir une **URL**
- insérer des **balises** dans le code source de votre site et être attentif aux **mots-clés** que vous introduirez sous forme de **métadonnés** pour décrire vos ouvrages (et peut-être utiliser le schéma **Dublin Core**)
- démarrer la **numérisation** des titres inscrits à votre catalogue afin de les diffuser sous forme de **livres numériques** et y ajouter un **watermarking** visible ou invisible
- remplacer des numéros **ISBN** par des numéros **DOI**

En terme de diffusion  
ou de distribution,  
vous aurez peut-être à :

- vous tenir informés des nouveaux standards développés par le **W3C** afin de connaître tous les ressorts du **Web 2.0**
- vous renseigner sur les **livres électroniques** : les tablettes spécialisées comme le **Cybook** de Bookeen ou le **Kindle** d'Amazon, et les outils multifonctions comme l'**iPad** d'Apple
- structurer et développer des services pour promouvoir votre catalogue sur Internet, comme le **feuilletage** et la **recherche plein texte**, ou la méthode du **podcasting** (mettre à disposition des internautes un flux **RSS** qui permet la **syndication** des informations que vous mettez en ligne)
- vous inscrire à un **réseau social**
- utiliser **SPAR** de la Bnf, consulter les données mises en ligne par **Europeana** et vous renseigner sur le projet **Arrow** qui y est lié

- connaître les technologies qui existent pour la publication électronique (comme l'**encre** ou le **papier électronique**)

- installer un **plugin** sur votre ordinateur (notamment pour pouvoir utiliser le format **Flash**), mettre en place un **widget**

- utiliser un **langage informatique** (par exemple, **HTML** et **CSS**), un logiciel **Open Source**

- choisir un format de fichiers (**Epub**, **PDF** ou **PRC**) et vous informer sur leur **DTD**, et leur **interopérabilité** (notamment en suivant le travail du consortium **OASIS**)

- vous renseigner auprès de l'**AFNOR**, de l'**ISO** ou du **TEI** en ce qui concerne les **normes** de codage de caractères (comme **ASCII** et son extension **Unicode**, **ONIX** et **Unimarc**)

- transformer une image de texte en fichier texte au moyen d'un logiciel **OCR**, convertir un fichier dans le format **natif** de l'application que vous voulez utiliser

- acheter une **licence** pour utiliser une **application** comme, par exemple, un **agrégateur**

- doter votre parc informatique d'un **serveur**

- vous renseigner sur le projet **OAPEN**, notamment si vous souhaitez utiliser le système de l'**Open Access**

- établir une politique de **référencement** pour permettre notamment à votre site d'obtenir un bon positionnement dans les moteurs de recherche

- inscrire l'une de vos publications sous **licence** Creative Commons

- faire référencer certains de vos titres sur des **portails** marchands ou non-marchands (comme **Cairn**, **Persée**, ou **Publie.net**) ou sur le **TGE Adonis** (si votre catalogue est spécialisé en sciences humaines et sociales)

- choisir de faire ou non partie des partenaires de **Gallica**, **Google Recherche de livres** ou **Projet Gutenberg** et, pour cela, connaître le protocole **OAI**

- choisir un **e-diffuseur**, **e-distributeur** (comme **Numilog** ou **Cyberlibris**) et un **e-libraire**

- insérer un **Captcha** dans votre site Web

L'Arald est financée par la Région Rhône-Alpes et le ministère de la Culture et de la Communication, Drac Rhône-Alpes. Avec la participation du ministère de la Justice (Disp de Lyon), du ministère du travail, des relations sociales et de la solidarité, de la Ville d'Annecy et de collectivités territoriales partenaires.

[www.arald.org](http://www.arald.org)

**Direction, administration, édition, librairie, internet :**

Centre Bonlieu, 1 rue Jean-Jaurès

74000 Annecy

Tél. : 04 50 51 64 63

Mél. : [annecy@arald.org](mailto:annecy@arald.org)

Contacts édition : Brigitte Chartreux, Émilie Pellissier, Aurélien Poirier

**Information-communication, vie littéraire, bibliothèques,  
élargissement des publics et patrimoine écrit :**

Villa Gillet, 25 rue Chazière

69004 Lyon

Tél. : 04 78 39 58 87

Mél. : [lyon@arald.org](mailto:lyon@arald.org)

